

## ADDENDA.

OUR SEAL'S INSCRIPTION. — George Henry Lewes tells us that young Carlyle, who had often been cheered and strengthened for the part he was to play in life by the beauty and wisdom which Goethe had revealed to him, conceived the idea that it would be a pleasant and fitting thing if some of the admirers in England forwarded to Weimar a trifling token of their admiration. Mrs. Carlyle sketched the design of a seal to be engraved with the words "*Ohne Hast, ohne Rast*" (unhasting, unresting), in allusion to the verses:

Wie das Gestirn,  
Ohne Hast,  
Aber ohne Rast,  
Drehe sich Jeder  
Um die eig'ne Last.

Fifteen English admirers subscribed to have the seal made and as far as Goethe's biographer was able to ascertain, the following gentlemen appeared on the subscription list: Carlyle and his brother Dr. Carlyle, Walter Scott, Lockhart, Wordsworth, Southey, Churchill, Frazer, Prof. Wilson, Jerdan, Heraud, Lord Leveson Gower, and Proctor (Barry Cornwall).

As the gentlemen who became members of the "Society for the History of the Germans in Maryland" since 1889 may not be aware that this Society was duly incorporated on the 10th of April 1889 according to the laws of the State, we print the instrument in full.

*Ed.*

### KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS,

that we, John G. Morris, Louis P. Hennighausen, Lewis H. Steiner, Charles F. Raddatz, Edward F. Leyh, Frederick Ph Hennighausen, and George Wm. Gail, being citizens of the United States and a majority of whom are citizens of the State of Maryland do hereby certify, that we do, under and by virtue of the general laws of this State, authorizing

the formation of corporations, hereby form a corporation under the name of "The Society for the History of the Germans in Maryland of Baltimore City."

2. WE DO FURTHER CERTIFY, that the said corporation so formed is as a corporation for the purpose of gathering, publishing and preserving material for the History of the Germans in Maryland, that the term of the existence of the said corporation, is limited to forty years, and that the said corporation is formed upon the articles, conditions and provisions herein expressed and subject in all particulars to the limitations relating to corporations, which are contained in the general laws of this State.

3. WE DO FURTHER CERTIFY, that the operations of the said corporation are to be carried on in the State of Maryland and that the principal office of the said corporation will be located in Baltimore City.

4 WE DO FURTHER CERTIFY, that the said corporation has no capital stock.

5. WE DO FURTHER CERTIFY, that the said corporation will be managed by a board of officers and that John G. Morris, D. D., L. L. D., Louis P. Hennighausen, Charles Weber, Robert M. Rother, Dr. Lewis H. Steiner, Edward F. Leyh, Charles F. Raddatz, Ernest Hoen, are the names of the nine officers who will manage the concerns of the said corporation for the first year.

IN WITNESS WHEREOF, we have hereunto set our hands and seals this twenty-ninth day of March one thousand eight hundred and eighty nine.

Witness:	}	JOHN G. MORRIS.	(SEAL)
		LOUIS P. HENNIGHAUSEN.	(SEAL)
		LEWIS H. STEINER.	(SEAL)
		CHARLES F. RADDATZ.	(SEAL)
		EDWARD F. LEYH.	(SEAL)
		FRED'K PH. HENNIGHAUSEN.	(SEAL)
		GEORGE WM. GAIL.	(SEAL)

WILLIAM B. NELSON.

STATE OF MARYLAND, Baltimore City to wit:

Before the subscriber, a Justice of the Peace of the State of Maryland in and for the City of Baltimore, personally appeared John G. Morris, Louis P. Hennighausen, Lewis H. Steiner, Charles F. Raddatz, Edward F. Leyh, Frederick Ph. Hennighausen, and George William Gail, and did severally acknowledge the foregoing certificate to be their act and deed.

WILLIAM B. NELSON, J. P.

I, HENRY D. HARLAN, one of the Judges of the Supreme Bench of Baltimore City, do hereby certify, that the foregoing certificate has been submitted to me for examination and I do further certify, that the said certificate is in conformity with the provisions of the law, authorizing the formation of the said corporation

HENRY D. HARLAN.

*Recorded April 10th, 1889, at 2.55 P. M.*

